

ANNAM LỊCH SỰ

HÃY NÊN HÚT THUỐC LÀ JAB

Tình-hình Tây-ban-nha sau khi lập thành Dân-quốc

Trong bài « Nói chuyện nước Tây-ban-nha » đăng trong số báo 379 ra ngày 29 Avril, tôi nói qua tình trạng nhân dân công-tinh-biển nước ấy dưới chế-dộ quân-cuộn, rồi tôi kể-luận rằng: lúc nước lở bờ, dân Tây-ban-nha chịu khổng khôn với ông vua Alphonse XIII đã làm nên không-thể-cứu với ông được nữa. Bởi chí có hai cõi bao-vừa-vẫn, tuy không lấy gì làm dày dù, nhưng nói-một-chỗ-nguyễn-ubàn cuộc cách-mệnh tài-cứng-dù hiếu. Duy cuối cùng-ba-éy, tôi có dám một câu hỏi: « Dân-quốc Tây-ban-nha có đứng vững được không? », rồi trả lời câu hỏi ấy, tôi có ý ngay.

Cái ngay đó mới là dung-lung-thông giữa-trời, không-noi-vì-lẽ-gì mà ngài-Việt-trên-báo-nao có phải-việc-choi, tôi nói ngay thì tu-nào cái ngay của tôi cũng phải có cái « sờ-dì » của nó. Tôi định dem cái « sờ-dì » đó ra nói trong một bài nói-theo, nhưng sau đó tinh-co-gặp-vai ba-người-anh-em-bạn, họ không-muốn đợi-xem-trên-báo, cản-hồi tôi cái « sờ-dì » đó ngay. Tôi dem-hết-ra mà nói cho họ nghe. Nghe tôi nói rồi, anh-nào anh-nấy cũng-lết-dầu-khô g-chịu-tin, cho-nhưng cái « sờ-dì » là ở trong lý-lưỡng-chờ-không-phải-ở-trong-sự-thực. Khi đó tôi-mỗi-hiệu-là-khô-choi-rồi: mỗi-việc-gi-nói-ra, dẫu-ở-ly-lưỡng-có-nhâm-muối-muối-di-nữa mà không-có-sự-thực-kém-theo-một-bên-thì-chả-ai-chịu-tin. Nói-chuyện-với-ba-người-mà-cá-ba-deo-không-lìn, thi-còn-nói-với-sá-nửa; vì thế tôi-ngoại-có-viết-bài-nói-theo-cứng-vô-lich, chỉ-cho-bằng-chờ-sự-thực-làm-chứng-rồi-se-viết, khi-ấy-mỗi-cứng-ly. Tôi-nói-cho-tuc-la-tôi-dã-chắc-lam-sao-cũng-có. Ma-quá-nhiên, từ-dó-dến-nay, mỗi-một-cái-tin-bên-éy qua-là-một-cái-ly-cho-cái-ngay-của-tôi. Tin-như-thế-dã-nhiều, không-còn-chờ-gì-nữa, hôm-nay-tôi-xin-dem-ra-dây. Nhưng-tôi-xin-nói-cái « sờ-dì » mà-bạn-của-tôi-cho-là-ở-trong-ly-tưởng-trước-dâ:

Gần-bết các nước trên-thế-giới ngày-nay đều có hai-phái: tu-bản và-lao-dòng, lại-bất-kỷ-trong-việc-gi, hai-pái-éy-cũng-cử-dụng-dẫu-nhau-luôn-luôn. Vậy-trước-hết-ta-hay-xác-lịch-sử ra-tiền-thủ-hai-phái-tu-bản và-lao-dòng-trong-cuộc-dâ-dáo-chê-dộ-quân-chủ-ở-Tây-ban-nha-và-rồi-ra-lam-sao. Trong-thê-ký 19, phái-tu-bản-có-thể-lực-mạnh-lắm, nhưng-sau-một-trận-dương-dão-với-cá-chủ-quân-chủ-ở-bi-thết-bại-tai-lào-lào-yêu-né-mãi... Trong-khi-phái-tu-bản-yêu-lâu-thì-phái-lao-dòng-lại-nồi-lần-lên. Họ-lập-thành-cá-quan-bảo-hộ-quyền-lợi-của-họ-minh-bach-hắn-hồi-lâm. Cảnh-phò-quân-chủ-chuyen-chê-xia-thay-thé, không-khỏ-lấy-lam-ngay-cho-minh, hai-mỗi-dần-châu-cuẩn-vào-mà-dùng-hết-cách-khuynh-phè-họ: nào-dòng-của-cá-công-don, nào-bất-giam-những-người-cầm-dẫn. Cái-mỗi-bất-biến-cá-họ-về-chê-dộ-zâ-bié-to-rồi, lại-thêm-những-việc-như-vay, béo-ho-ngồi-yêm-sao-dược? Họ-béo-theo-sau-lam-biến-thuẫn-cho-phái-tu-bản-yêu-lâu

kia-trong-cuộc-dương-dầu-với-chinh-phủ. Năm 1917, thợ-thuyền-lô-chức-một-cuộc-tổng-bãi-công-rất-trọng-dai-dễ-phản-dối-chinh-phủ, buộc-pái-nành-dòng-theo-niên-pháp. Khi-éy-họ-còn-tin-cái-hiện-pháp-éy. Đến-năm-vừa-rồi, 1930, họ-mỗi-biết-rằng-tiếng-nói-la-hiến-pháp-hiện-phiết-rầm-rộ-chờ-kỹ-thiết-chẳng-quà-là-chuyen-che-mắt-họ, bộ-mỗi-ubat-dịnh-làm-cho-dễn-nơi, nghĩa-là-dành-dò-nែn-quán-chủ-di-mời-thời. Thế-là-hai-phái-tu-bản-và-lao-dòng-chung-sức-hiệp-lòng-với-nhau-mà-cái-cái-ngai-vàng-của-ông-vua-chuyen-ché-Alphonse-XIII-vậy.

Vẫn-chung-sức-hiệp-lực-với-nhau-về-nút-việc, nhưng-không-phải-hai-phái-cũng-dồng-mô-mục-dich-như-nhau. Poái-lu-bản-thấy-cái-chê-lô-quân-chủ-chuyen-ché-làm-ngân-trò-con-dường-phát-triển-kinh-éy-và-chinh-trị-của-Tây-ban-nha, lại-làm-cái-mỗi-bất-phục-linh-của-toàn-thê-dân-chung-ngay-luôm-súng-sắc, sự-một/ngay-kia-mỗi-bất-binh-éy-nó-tung-re-mano-quai-lac-nén-lảng-xâ-hội-Tây-ban-nha-còn-chí-là-chí. Còn-phái-lao-dòng-tứ-lai-hai-bản. Cái-mỗi-bất-biến-to-ñ-út-cá-phái-lao-dòng-lại-nhé-nâm-vào-trong-chê-dộ-xâ-hội-thiên-lêch, mà-mỗi-võ-dẽ-noi-phái-chém-vào-cách-dộ-quân-chủ-truoc-dâ: hai-dường-nó-khác-nhau-biết-là-giuong-não. Khi-cả-hai-mà-lại-dòng-chung-với-nhau, cái-dó-không-có-gì-là-cá. Ở-dời-cái-ngón-lợi-dụng-nhau-là-cơm-bữa-ngày-bé-bé-này-một-minh-không-thể-làm-dược-việc-nén-xâ-éy-với-bé-bé-kia; bé-bé-kia-một-minh-cũng-không-làm-nói-việc-lai-xâ-va-với-bé-bé-này.

Xem-thì-thé-nhó-sau-khi-làm-xong-việc-chung-kia-họ-cũng-xây-lại-kinh-dich-nhau-ở-khô-g-không; mà-họ-dã-kinh-dich-nhau-thì-Dân-quốc-khô-lòng-dòng-yen-dược. Bâng-vào-cá-lý-tưởng-nhà-vay, nén-tôi-miết-ý-ngay-cho-Dân-quốc-mới. Cái-ly-tưởng-không-si-tin-là-có-sự-thết-ở-dưới-này:

Khi-Dân-quốc-thành-lập-rồi-phái

công-hoa-thú-cựu-tu-bản-sướng-nước-sướng-nő, mây-lay-lanh-ý-kéto-len-g-é-dòng-trưởng-nay, người-lai-trèo-lên-ghé-tông-trưởng-kia, rồ-lập-tu-tuyêng-bó-ngay-mây-dễn-đi-éy: trọng-tu-huân, trọng-lòn-giáo. Còn-bên-phái-lao-dòng, khi-còn-ông-vua-trên-dầu-trên-cố-bí-trí-dâ-danh, ay-ông-vua-dâ-danh-mãi-rồi-cũng-cứ-nâm-rong-dia-ví-bí-trí, lại-thêm-cái-luồng-sóng-kinh-tế-khung-hoang-lam-cho-trâm-phân-cay-dâng-bon-trước-núi: Vì-thế, nên-chinh-phái-công-hoa-và-tuyêng-bó-núi-trên-bên-phái-lao-dòng-nó-lại-dưa-ra-một-bản-cương-triều-dai-khai: nhà-nước-l/pái-tho-giữ-ruồng-dất, ngân-hàng, các-việc-chuyen-chê-to-lớn-cùng-các-việc-thuong-mai-với-ngoại-quốc; 2/phái-là-phái-tôn-giao-và-tịch-thu-hồi-tuý-của-cái-của-phái-éy; 3/phái-là-cho-huoc-dia-Moroc-dược-quyền-ty-tri; 4/phái-lấy-lại-dất-Gibraltar; 5/phái-lập-một-dội-quân-cách-menh-và-khai-chiến-với-dâ-quốc-chu-nga

NAM-SƠN

VIỆC TRONG NƯỚC

Tòa Kiểm - duyệt bỏ

TRUNG-KÝ

HUẾ

— Vé- Thạch —

THẾ-GIỚI-SỰ

1820

Hội-lai QUAN-HI

(dường Gia-Long)

Huế, hoặc-lai TIỀN-

DÂN (Jungle Dong-

Ba, Hué)

TÒA KIỂM-DUYỆT BỎ TRỌN BÀI

THÔA THIEN

Bí-dòn-oan!

Làng Phù-Môn thuộc-huyện Phù-

Lộc-làm-nay-có-làng-là-một-làng-dâ-

biet-cái-luong. Nhưng-vừa-rồi-ký-

giá-mát-théy, tai-nhé-một-việc-

lý-thuong-tuồng-zun-nay-chua-tuóng

có: Bứa-19 Juillet-úc-mồng-5-tháng

6-ta, có-quao-về-kham-xét-một-

việc-gi-ở-bến-ruộng. Làng-liên-cái-

hai-tên-dâo(Sân-và-Du) vồng-quao-

di. Khi-dến-nơi, Sân-và-Du-nói-sao-

đó, thấy-quan-vết-rabal-giac. 2-người-

bé-xin-thêm-1-giac-núi. Bó-là-sự-

thuong, vì-có-không-mới-vòng-dược-

chó. Thế-mà-dến-chiến-và, mây-

bắc-hương-hảo-bản-với-nhan-thé-

nào-đi-kéo-nhan-dâo-nhâ-ly-trưởng

chó-bất-hai-tên-éy-dến-

dâng-một-trận-dâ-dâ, và-là-mảng-

rắng-nga-rắng-dai. Lại-có-mây-mu-

dân-bà-dòng-hai-bé-xi-danh-cho-

thái-dan, lại-có-người-cho-thêm-vào

một-dâm-một-dâ-núi. Hai-tên-dâ-phái-chu-câm-chiu-diếc, không-dâm-thó-một-lời! Ở-làng-có-nói-dânlily-tiền-của-quan-là-vô-là-vô, phép-thì-làng-phái-xuất-tiền-ra-cho-nó-không-có-sức-mà-di-vòng-chò, nếu-nó-nhị-dối-thì-vòng-lâm-sao-nâid? Lấy-3, 4-bào-bạc-thuê-của-quan-mà-mây-ông-làng-xem-như-cái-tôi-ăn-trộm-ăn-cướp-gi, tội-cho-dâng-nghèo, biết-chừng-nào!

Thầy-chuyên

NGHÈ - AN

Tinh-hình-dôi-khát-trong-dâng-gian

Trix-nâng-hen-luôn. Tinh-hình-dôi-khát-trong-dâng-gian-càng-ngày-càng-nuguy-ngập. Ké-chết-vì-dôi, người-chết-vì-nóng, trong-khôn-quê-xem-cùng-bộn-bộn.

Tại-các-nơi-thành-thị-thầy-nhiều-nhà-giá-có-ở-nhà-quê-xách-dâ-bào, cùng-ubung-ăn-mày-ăn-xin, so-với-ngày-thường-nhiều-xấp-máy.

BỘI-dồng-diều-tra

Báo-P.I.-dâng-rông-hay-bi-kêu-ra-trước-Hội

dâng-diều-tra. Theo-báo-éy-nói-thì-cái-lỗi-của-nai-viên-quan-vô-éy-quá-to, song-vì-dương-lúc-lộ-xộn-này-không-uôi-rõ-dược.

Cá-bại-dêu-bi-bát-giam, nay-mai-sẽ-dem-ra-xú-iú-tà-Thượng-thâm-Hanoi, vâ-tội-có-ý-giết-người.

Bát-người

Vừa-rồi-có-Biên-ini-Vinh-cùng-có-cá-có-ta-bi-sô-Mai-tham-bát, vi-tuôn-ngai-la-dâng-viên-công-sản.

Lý-hao-lang-Duc-Luhan-cũng-có-bát-dược-một-người-tên-la-Chu-vân-Biên. Cau-vân-Biên-trước-cũng-vi-cáu-men-bi-đo-3-năm-khô-zu, giâm-giam-tại-Vinh, nhưng-thoát-ngục-trón-mãi, nay-mới-bi-bát-lại.

F. I.

TẠI-dân-diều-của-hai-ông-Phúc-Thánh-và-Bùi-huy-Tín

Hôm-15-juillet, bôu-dâng-viên-công-sản-dân-dâng-diều-của-hai-ông-Phúc-Thánh-và-Bùi-huy-Tín-quyền-tiền-cho-dâng.

Ông-Phúc-Thánh-mời-họ-vào-bàn-giấy, dâ-sô-sách-có-cho-họ-xem-rồi-dâu-38\$00; nhưng-họ-chê-lì-không-lệ, dâi-cho-dược-10.000\$.

Ông-Phúc-Thánh-hẹn-trong-mười-ngày-thì-sẽ-cho-1.000\$. Họ-bâng-lòng-rõ-ri-va-di.

Sáng-ngày-hôm-sau-ông-Phúc-Thánh-cùng-vợ-con-bô-sô-dân-diều-dâi-nói-khác.

F. I.

HÀM-VIỆT-TỔ-DIỄN: dương-ia
BỘI-BÁY-AN-DÂM-TU - GIÁ-BÁC-BIET:
Hàng-157-7800-Hàng, thường-8450
Ở-xa-zin-thêm-0350-tiền-cuối.
Nhà-máy-trên-dâi-đo-1890.

Dào-duy-Anh, Hué

DRAGÉES

Vermifuge

RUDY

Trị-bịnh

SÁN-LÁI

Thuốc-viên-Dragées-Rudy-trị-bịnh-sán-là-rất-thần-hiệu, và-làm-cho-nhà-đi-trò-nào-tráng-nhiệm. Người-lão-con-ai-dều-dâng-dược.

Thuốc-viên-Dragées-Rudy-có-hàm-tại-các-nâng-thuốc-& Saigon-và-các-hàng-nghèo-&các-tiền.

PHARMACIE-NORMALE
(K. PHAM-NHANH-NU)

119-123-rue-Catinat--SAIGON

(là-hàng-thuốc-dâng-tin-éy, tao-lập-dâ-hơn-năm-chục-năm-rồi).

Thánh-GANDHI

qua-chơi-Hanoi

Nghe-nói-trong-it-lâu-này-thánh-Gandhi-kết-bi-Bombay-(An-Độ)-qua-chơi-Hanoi, nôivì-ngai-có-cái-đè-trong-công-nghè-dân-nghì-phái-thân-dân-Hanoi-vào-tận-Nhà-Bồ-Chánh-Lung-xem-xét-người-chém-chết-cá-dâng-ngọc-chá-bán.

Sau-khi-lại-xem-về-tinh-hình-mùa-giáy-Quốc-trái-của-sô-nhà-éy, phò-Hàng-Bạc.

Karachi-lai-cão

Chè-ngon-nhât,

Chè-ngon-nhât.

Hay-mù-chè-có-tiêng-ngon-nhất-mà-dâng-làm-tại-sô-Plantation-STL-Pleiku-(Annam)-một-kilo-một-dồng. Ở-xa-mù-phái-chu-thêm-tiền-cuối-giá.



Treo-dâu-heo, bán-thịt...

Dâu-Khuynh-Diệp-càng-nói-tiêng-hay, càng-tiêu-thụ-mạnh, lại-càng-thấy-nhiều-lối-cạnh-tranh-giá-dâng-lòng:

Đã-có-mây-hiệu-của-người-ngoại-quốc, trước-cửa-thời-treo-cái-bâng-rao-dâu-Khuynh-Diệp-của-chóng-tôi, mà-ai-hỏi-mù-dâu-Khuynh-Diệp-lại-dưa-dâu-của-họ-ra-mâ-bán.

Chóng-tôi-dâ-cách-dối-phò-với-cái-lối-cạnh-tranh-dâ-mây-lòng, nhưng-xin-bà-con-ai-này-cũng-nên-dâ-ý-kéo-lâm.

VIEN-DE-DONG-HOI

Sữa NESTLE hiệu CON CHIM



Sức khỏe của trẻ nhỏ

Comptoirs Commerciaux d'Annam
Commission - Représentation
TRUNG-KÝ THƯƠNG-CỤC
107, Rue Paul-Bert - HUẾ
LÉ THANH-CÀNH chủ shàn

Maison HOP-THINH
SOIERIE & MERCERIE

32 Rue des Cantonais Phố Hàng Ngang

HANOI

Bán hiện chuyên mua bán các thứ hàng to lụa Bắc-kỳ như: lanh áo, lanh quần den, trang tròn và hoa Thé thảm, hàng den, các màu tròn và hoa Lụa thảm, các màu, trang bờ khô 0m37, 0m40, 0m70, 0m75, 0m80.

Lưu den các hàng vải mèn, chè hai. Hain sỉ và bán lẻ giá rất rẻ, vi bán hiện buôn bán đà mày chục năm nay, buôn được tại gốc những hàng ke tròn. Các Quí Khách ở xa xin vui thư về lấy mẫu và giá hàng, bão hiện sẽ hồi âm lập tức.

Lại còn các thứ hàng tạp hóa như đồ da, valise, yên ngựa, cặp sách, giày dép, v.v. da, đồ đồng, đồ thêu, sáu mèo gối vân vân... bán hiện có bán buôn rủi xuốn zin các quí khách chiết cố, bán hiện rất hoan nghênh. Gửi hàng đi cao sori theo cách lanh hóa giao ngón (Centre-Remboursement).

Buôn bán thật thà, hàng tốt giá rẻ, các quí khách mua thử sẽ biết.

Nay cần buôn
Maison NGUYỄN-THỊ-SÂU
HOP-THINH

Souveraine & Mercerie 32 Rue des Cantonais

HANOI

Thưa các ngài !

Khi các ngài làm ăn ở nơi nước ta (sau đây) đều dùng thuốc Hồi-ngọc-dương-bắc-đắng thì mới tránh khỏi các bệnh như vàng da, to bụng, phù nề, da bụng dày, buốt cát mè hay đau, và không tiêu v.v. Thuốc này còn chưa được quyết định, đậm đặc, ăn mà thích, đợi tiện vào két và dân làng kinh người không điều nữa. Xa gần đều khen thán hiếu.

Mỗi hao giá 0\$15.

Bán :

Thanhhoa : M. Thành Long 73, phố lớn M. Di-Long 112, phố lớn M. Kinh, họ may, 118, phố lớn M. Họp-Mỹ, 4, phố cửa Tòe M. Nam-dông Ich, 33, Bến ngày Bến thương M. Tuất, bến phà.

Vịnh M. Vịnh-hồng-Tuồng, 176, Sarrant Huế M. Thành Lan, prts de la procure de la Mission

Tourane M. Nguyễn-Hữu-Vinh, com-merchant

Tamquan M. Huỳnh Dinh, lang

Quangngai M. Quảng hòa Te công ty, Truong Xuân

Bóngson M. Hồ Phong, commercerant à Hoà An

Nhatrang M. Mộng-Luong, Thủ quán

Cana M. Lêos Triêm, Fournisseur de chaux

Ninhhoa M. Nguyễn-Thé, concessionsnaire à Xuân Sơn

Mua tự 50 bao trả lén, gửi theo cách

cánh hòa giao ngón, thi tinh mèo 10 bao

là 1\$25, không phải chịu trước. Thư và

mandat gửi cho

M. Nguyễn-hay Cò, Tú tài, village Hoằng-nghi, phu Hoằng-hòa, Thanhhoa (Annam)

Quan đã vè xít, không có chứng

có và giấy má gì, và bảo lý trong

lòng đều khai mấy tên ấy là lượng

thiên. Hiện nay còn đương glam

khai, chưa rõ ra sao ?

Cái giá định là hàng như thế, thuở

nay có ai từng thấy chưa !!

Rò chuyện

KONTUM

Sở cảnh sát mới !

Thành phố Kontum bấy lâu nay, chưa có linh cảnh sát, dân cư vẫn làm ăn yên lặng, không có sự gì ngăn trở. Nay mới dại sở cù chưa được một tháng linh và nhà dân chưa có cá, chỉ có một viên quyền te, mà sự thưa hành đã thấy những te, có một sự mua thịt dưới đây đã bịt :

Sợ mai viễn... dắt bếp ra cị, la dọa đỗ dồn, rồi đến hàng thổi mìn;

Các dồn đại lý ở Nghệ-Tĩnh
Mới có nghị định lập hai dồn đại lý trong tỉnh Hailinh; dồn thứ nhất xem huyện Hương son, phủ Đức-tho, tổng Lai-thach ở về phía bắc huyện Can-lộc và huyện Nghĩa-xuân. Dồn thứ hai xem huyện Thượng-khe.

Ở Nghệ-an cũng đặt hai dồn đại lý. Dồn thứ nhất xem huyện Yên thành Quyết-lưu và Phù-Diễn. Dồn thứ nhì xem huyện Thanh-chương và Anh-sơn.

Nghị định lập dồn đại lý ở Linh-câm, Can-lộc (Hailinh) và ở Bùi-lung (Nghệ-an) nay bị bãi.

HÀ TĨNH

thường bán cho ai cũng vậy, theo giá phải: một cái sườn heo (côtelette) 2 xu, mà viên này lấy 5 cái chí trả 4 xu, 4 cái móng heo (pattes) 8 xu mà chí trả có 4 xu, 1 quả tim và 2 quả cật 7 xu mà chí trả cũng 4 xu, còn thịt không cần phải nói vừa mua vừa lấy không !

Chúng dồn ngư đại không biết đâu là ích lợi, chỉ thấy cái hại trước mắt mà ngàn.

Quan trên nên lưu ý cho.

Một người dân bà di chuy

PHAN-RÍ

Một mối khổ tâm của dân làng Liêm công

Từ ngày tên C. (ở tù nhiều lần) mâu tú về đến nay, dân làng Liêm công thật lầm đầu khổ: Nó đến mướn cái diêm lầu của làng ấy. Hương lý không dám cho, phải xuống quan, nhưng quan phủ trước bảo làng cứ cho nó mướn nén nó được ở đó. Mỗi khi đến con ghien thi nó đem quân áo di cảm hoặc di xin, di muyn. Ai không cầm không cho thì chuối trước mặt, lại còn hăm doa nay nọ.

Trong một tháng nay, mấy vùng chung quanh ấy, nhiều nhà bị mất trộm. Ngày đầu mới rời nón đến nhà. C. muyn cõ xe máy, rời bến đầu mist. Chủ xe hỏi nó cứ hẹn nay hẹn mai. Thế mà không ai dám thừa trình sự nô thô. Cái khổ của dân làng Liêm công ! Chẳng biết nhà trách nhiệm có phương pháp gì bay mà cứu chữa chẳng ?

Một người dân Hòa-da

Tiền vỉ sao mà hết ?

Tại làng Hòa-da bây giờ lúa hè cùn 0\$50 một giá mà không ai mua (lúc trước 1\$10 1\$20). Gà, vịt, heo, cùng các thực phẩm (áp mía cà khoai v. v.) đều rẻ cả. Các tiệm buôn, hàng hóa 5 trệ. Bởi thế các nhà có ăn (phần nhiều ở cạnh nhà quê) tuy không đến nỗi đói, nhưng tảng rối lâm.

Còn bạn nghèo, ôi thôi, di nam chạy bắc mà kiếm chẳng ra tiền; thậm chí di vay hoặc bán lúa non (ban trước đén mùa dong) cũng không được.

Ruộng vườn dâng giá một ngàn đồng, dem bán năm trăm cũng không ai hỏi đến ! Sinh kế của bọn lao động, khoản bách vô cùng.

Một người dân Hòa da

SÁCH THỰC NGHIỆP

NÊN XEM

Phép nuôi lợn 0\$17

Phép nuôi gà 0\$18

Phép nuôi thỏ 0\$18

Sách này có bán tại bản quán

và các nhà Đại-lý, ai mua xin

chiếu giá gởi tiền và nhớ gởi

thêm 0\$18 trước. Nếu mua hai

quyển trả lời thời gởi thêm

mỗi quyển 0\$08 nữa.

TIẾNG-DÂN

Phan-tho hỏi :

— Từ trước hạ lối bình phan và

phương diện my thuật chờ chí ?

— Không đâu ! — Phet-gán trả

toi — Người trong tộc phái của

tử trước không khi nào hạ một lối

bình phan và phương diện my

thuật cả. Đó là g kiến về phương

diện nhân chung học của tử trước.

Đây lối dịch lối của tử trước lại

cho ngài nghe : « Da chúng ta là

vàng, da của họ là trắng : vàng

quí hơn bạc ».

XV (1)

Cách ngày sau thi Hoa-lai cùng

Phan-tho đến nhà bà Dục-si-ca.

Bà Dục-si-ca cũng từ tiếp hal

người khách hết sức tử tế. Nhưng

cái mục đích của họa sự phái

hồng : vì không họa được cái ánh

của bà Dục-si-ca mặc dù Nhật-bản.

Bà Dục-si-ca ta đã biết trước, nhưng

(1) Võ múa độc giả được xem múa

hết chuyện, nên không dịch những đoạn

đang dài. Vì vậy mà miễn dịch chương

XIV.

MUÔN NHƯỜNG LẠI

Vì chàng tôi bạn nhiều công việc
nên muôn nướng lại xưởng ghế

Thonet dù các vật dụng để lầu hành.

Vậy ngài nào muôn mua lại, xin
mời đến nhà thương lượng. Ở xa
xin viết thư về.

Maison CÙ-HÀI

Prés Etablissement Morin Frères

QUINHON

VIỆC THÈ-GIỚI

TRUNG HOA

Dự bị chiến tranh
Bắc-kinh, 16 juillet. — Hiện trong các
thị trấn Đông-Bắc có chủ khảng hoàng.
Trên đường xe lửa Bắc-kinh-Hiên-khẩu
có rất nhiều quân đội hiện dường vẫn tài.
Trong các giới biết rõ, người ta nói rằng
cuộc vây tài quân đội đó là đã di đánh
Thạch-hữu-Tam. Hiện nay Thạch có 6
vạn quân và thái độ Thạch-tuông như
chuyển hướng về phái Quảng-dông để
không lại Nam-kinh.

Lại có tin rằng albuong xe lửa thiết giáp
ở Phượng-thiên đã tiến đến Trịnh-châu,
gần Bác-kinh.

Xáp trận với quân
Thạch-hữu-Tam
Bắc-kinh, 17 10 juillet. — Người ta cho
hay rằng quân Phượng-thiên đã xáp trận
đánh quân Thạch-hữu-Tam. Một trại ở
gần Nel-kia, cách Nam-kinh, độ 303 km
về phía Nam.

Cuộc xung đột người Tàu và
người Triều-tiên

Thượng-hàn, 18 juillet. — Ngoài trường
Vương-chinh-Dinh không bằng lòng cho
tờ pháo điện của Nhật trả lời cho bắn phản
đối của người Trung-hoa và cuộc xô
xát người Tàu và người Triều-tiên. Hiện
vương còn dường tháo một bến khác.

PHÒNG-TÍCH



PHÒNG-TÍCH

CON CÚ-KHEM

Hiện Phòng-Tích dồn ống, dân bàօc khen thường hay bị, nhất là từ 25 đến 50

đầu hay bị lâm, vì:

1 là: Khi con no, rực rỡ, ánh ham tinh dại;
2 là: Khi mệt nhọc, ánh no đúp ngày, ánh

nên thê binh; gọi là Phùng-tiep. Khi thê binh, thê dày hơi, ánh oè, ánh

thông mèn ẩn, ánh thê hay g thường đan bụng, đan lưng, chân tay mèn mèt. 3 là

ám ánh mèn vàng, ánh bụng dày.

Mới bị công 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148

Lại có nội loạn

Bắc Kinh, 19 juillet. — Cố vấn rằng tên chiếc tàu bay Pháp thuộc hàng tàu bay Pèng-tchéh đã đón Bắc Kinh để bảo thủ đường hàng không trong thành phố và để tránh thảm sát trận ti mới có cuộc nội loạn xảy ra ở vùng này.

NHẬT BẢN

Một cái hầm đã dưới bờ
Bắc Kinh, 19 juillet. — Quán Tổng trưởng bộ nội vụ định dù tài sản hiện nay một cái đường hầm qua bờ dài 15000 thước, rộng 72 thước, từ Moji đến Shimonesaki để nối nước Nhật Bản với đảo Kyu Shiu. Năm 1933 sẽ khởi công độ chung đến 1940 mới hoàn thành, với tổng 30 triệu yen.

ẤN ĐỘ

Bombay, 16 juillet. — Cố vấn người đầu phủ nhà nước Puddokota đã thả tù phạm ra và đổi đổi mua nhà công ty. Cảnh sát ít quá nên chính phủ đã cho quân đến kiểm.

MIỀN-DIỆN

Hangoon, 17 juillet. — Cuộc khởi nghĩa ở địa hạt Shan đã dồn áp xong 92 người trong đám quân khởi nghĩa bị bắt.

Cá lịt cường dối với tinh binh tài chính nước Đức

Paris, 15 juillet. — Trái với những tin đồn, nói trong hôm nay nước Đức sẽ trả khoảng bồi thường cho nhà Ngan Háng Bồi — thương — theo như chương trình Tòng đế định; nhưng y theo cuộc điều tra Pháp-Mỹ, nước Pháp đã có ta cho nhà Ngan-Háng Áy trả lại số tiền ấy cho Đức mà lấy giấy nhận, theo kiện cho vay.

Paris, 16 juillet. — Nước Pháp đã phải người ta y Hội nghị ở London để bàn tính về việc thi hành chương trình Hoover.

Trưa hôm nay Nội-cac đã nhóm để xét tinh binh Áu-châu do tinh binh tài chính của Đức gác ra.

Quốc Thủ-tướng nước Pháp đã tiếp quan ngoại giao bộ Tổng-trưởng Anh, để sa nước Tây-ban-nha và A-phu-bia.

Quan ngoại giao bộ Tổng-trưởng nước Anh định lưu lại để tiếp chuyện với các quan tông trưởng Lãnh-cường.

Quan Thủ-tướng Bruson và quan ngoại giao bộ Tổng-trưởng nước Đức đã đến Berlin và đã tiếp chuyện với quan thủ-tướng nước Pháp.

Khai đầu Bán-lô Bruson có tuyên bố với các nhà báo rằng:

«Cuộc hành trình của tôi rất là quan trọng, chẳng những có để tuyên bố về tinh binh mà thô, lại còn mong giải quyết các vấn đề quan trọng thuộc về kinh tế tài chính quan-bé không riêng gì cho nước Đức mà khắp cả Áu-châu nữa.

Trước cái tinh cảnh mới này, quyền lợi các dân tộc quan-bé mặt thiết với nhau, chúng tôi phải hết sức tìm các phương pháp để làm qua cái thời kỳ khủng hoảng hiện đang làm hại khẩn thô-giới. Vì vậy tôi lấy làm hân hạnh súng đây để cùng nước Pháp giải quyết nhau và để khai thác mà lâu nay nhiều người lấy làm quan ngại. Tôi mong rằng nước tôi sẽ thương thuyết song trong việc hợp tác mới có thể duy trì được cuộc hòa bình trong thế giới.

Trong cuộc thương thuyết vừa rồi, mấy yếu nhân trong chính giới như ông Bruson, Curtis, Brand đã đồng ý khen với nhau.

Quan tài-chinh bộ Tổng-trưởng nước Pháp đã tỏ ý khen để làm cho qua thời kỳ khủng hoảng này.

Cuộc thương thuyết ba nước Đức, Pháp vẫn chưa kết.

Tokio, 17 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả nợ chiến tranh đã đánh trong Hòa-tộc Le Haye và hàn-hoa không bồi thường nữa.

Chính phủ Đức lo bù cứu tinh binh tài chính

Berlin, 5 juillet. — Chính phủ Nhật-bản đưa tin sẽ Hội-nghi tại London để tổ chức thành hoàn việc trả